

Amendments to the Claims: This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application.

Listing of Claims:

1.-12. (Cancelled).

13. (Currently amended) Hydraulic unit for brake systems, comprising:

an accommodating member accommodating inlet and outlet valves in several valve accommodating bores of a first and second valve row, said valves opening into a first housing surface of the accommodating member that is disposed at right angles between a second and third housing surface,

a pump accommodating bore arranged in the accommodating member and pointing transversely to the direction the valve accommodating bores open into the accommodating member,

a motor accommodating bore arranged in the accommodating member for driving a pump inserted into the pump accommodating bore, to what end the motor accommodating bore is aligned transversely to the pump accommodating bore,

at least one accumulator accommodating bore opening into the accommodating member into the second housing surface,

including a ventilation system that permits ventilating and venting the pump- and accumulator accommodating bore for pressure compensation exclusively by way of one single ventilation point that is in connection to a pressure compensating channel of the ventilation system, the ventilation point including an element that is permeable to gas, yet impermeable to fluid, wherein the pressure-compensating channel extends transversely to the motor- and pump accommodating bore from the second housing surface through the motor accommodating bore in the direction of the third housing surface in the accommodating member positioned diametrically to the second housing surface.

14. (Previously Presented) Hydraulic unit as claimed in claim 13,

wherein a first pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and a cover closing the accumulator accommodating bore and being attached to the second housing surface.

15. (Previously Presented) Hydraulic unit as claimed in claim 13,
wherein a first pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and a cover closing the accumulator accommodating bore and being attached to the second housing surface; or
wherein two parallel arranged accumulator accommodating bores open into the second housing surface at a radial distance from each other in which the first pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and a cover closing the two accumulator accommodating bores.
16. (Previously Presented) Hydraulic unit as claimed in claim 14,
wherein a discharge of pump leakage from the motor accommodating bore to the accumulator accommodating bore is carried out through the first pressure compensating channel portion into a chamber associated with the accumulator accommodating bore, and an absorptive volume of said chamber is variable by way of a design of the cover;
wherein a first pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and a cover closing the accumulator accommodating bore and being attached to the second housing surface; and
wherein two parallel arranged accumulator accommodating bores open into the second housing surface at a radial distance from each other in which the first pressure compensating channel portion extends from the motor accommodating bore up to the cover that closes the two accumulator accommodating bores.
17. (Previously Presented) Hydraulic unit as claimed in claim 16, wherein the cover has a bowl-shaped design and includes a projecting length to increase the absorptive volume of the chamber.
18. (Previously Presented) Hydraulic unit as claimed in claim 14, wherein the cover is made by non-cutting metal shaping.
19. (Currently Amended) Hydraulic unit as claimed in claim 14, wherein the cover (5) is made by deepdrawing plastic material.

20. (Previously Presented) Hydraulic unit as claimed in claim 13, wherein a second pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and the ventilation point, which is fitted at an end of the second pressure compensating channel portion either directly in the accommodating member or in a hood that is sealedly seated onto the first housing surface of the accommodating member.
21. (Previously Presented) Hydraulic unit as claimed in claim 20, wherein the hood covers several inlet and outlet valves inserted into the valve accommodating bores and connected to electric controlling and/or regulating elements that are arranged in the hood.
22. (Previously Presented) Hydraulic unit as claimed in claim 13, wherein the pressure compensating channel is configured as an angular channel formed of a first and a second blind-end bore, with the second blind-end bore comprised of two pressure compensating channel portions opening into the second housing surface and being led transversely through the motor accommodating bore up to the ventilation point, and wherein the first blind-end bore opens into the first housing surface and intersects the second blind-end bore.
23. (Previously Presented) Hydraulic unit as claimed in claim 22, wherein one of the pressure compensating channel portions traverses a cable duct which is positioned in parallel to the valve accommodating bores and arranged beside the motor accommodating bore and connects an electric motor inserted into the motor accommodating bore to electric controlling and/or regulating elements that are arranged beside the first housing surface.
24. (Cancelled).
25. (Previously Presented) Hydraulic unit as claimed in claim 14, wherein a first pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and a cover closing the accumulator accommodating bore and being attached to the second housing surface, preferably in an operative engagement or a molecular bond; or
wherein two parallel arranged accumulator accommodating bores open into the second housing surface at a radial distance from each other in which the first pressure compensating channel portion extends from the motor accommodating bore up to the cover that closes the two accumulator accommodating bores.

26. (Previously presented) Hydraulic unit as claimed in claim 13, wherein a discharge of pump leakage from the motor accommodating bore to the accumulator accommodating bore is carried out through a first pressure compensating channel portion into a chamber associated with the accumulator accommodating bore, and an absorptive volume of said chamber is variable by way of a design of the cover;

wherein a first pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and a cover closing the accumulator accommodating bore and being attached to the second housing surface, preferably in an operative engagement or a molecular bond; and

wherein two parallel arranged accumulator accommodating bores open into the second housing surface at a radial distance from each other in which the first pressure compensating channel portion extends from the motor accommodating bore up to the cover that closes the two accumulator accommodating bores.

27. (Previously presented) Hydraulic unit for brake systems, comprising:

an accommodating member accommodating inlet and outlet valves in several valve accommodating bores of a first and second valve row, said valves opening into a first housing surface of the accommodating member that is disposed at right angles between a second and third housing surface,

a pump accommodating bore arranged in the accommodating member and pointing transversely to the direction the valve accommodating bores open into the accommodating member,

a motor accommodating bore arranged in the accommodating member for driving a pump inserted into the pump accommodating bore, to what end the motor accommodating bore is aligned transversely to the pump accommodating bore,

at least one accumulator accommodating bore opening into the accommodating member into the second housing surface,

several pressure fluid channels that connect the valve-, pump- and accumulator accommodating bores and are adapted to provide a hydraulic connection between a pressure fluid generator and at least one pressure fluid receiver,

including a ventilation system that permits ventilating and venting the pump- and accumulator accommodating bore for pressure compensation exclusively by way of one single ventilation point that is in connection to a pressure compensating channel of the ventilation

system, the ventilation point including an element that is permeable to gas, yet impermeable to fluid, wherein the pressure-compensating channel extends transversely to the motor- and pump accommodating bores from the second housing surface through the motor accommodating bore in the direction of the third housing surface in the accommodating member positioned diametrically to the second housing surface.

28. (Previously presented) Hydraulic unit as claimed in claim 27, wherein a first pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and a cover closing the accumulator accommodating bore and being attached to the second housing surface.

29. (Previously presented) Hydraulic unit as claimed in claim 27, wherein a first pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and a cover closing the accumulator accommodating bore and being attached to the second housing surface; or

wherein two parallel arranged accumulator accommodating bores open into the second housing surface at a radial distance from each other in which the first pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and a cover closing the two accumulator accommodating bores.

30. (Previously presented) Hydraulic unit as claimed in claim 28, wherein a discharge of pump leakage from the motor accommodating bore to the accumulator accommodating bore is carried out through the first pressure compensating channel portion into a chamber associated with the accumulator accommodating bore, and an absorptive volume of said chamber is variable by way of a design of the cover;

wherein a first pressure compensating channel portion extends between the motor accommodating bore and a cover closing the accumulator accommodating bore and being attached to the second housing surface; and

wherein two parallel arranged accumulator accommodating bores open into the second housing surface at a radial distance from each other in which the first pressure compensating channel portion extends from the motor accommodating bore up to the cover that closes the two accumulator accommodating bores.

31. (Previously presented) Hydraulic unit as claimed in claim 30, wherein the cover has a bowl-shaped design and includes a projecting length to increase the volume of the chamber.
32. (Previously presented) Hydraulic unit as claimed in claim 28, wherein the cover is made by non-cutting metal shaping.